

# informamotor CANARIAS

www.informamotor.com

Difusión mensual gratuita

Año 7 - Nº 94 - Ene.-2014

Dirigido por José de la Riva

Información sobre Automovilismo, Motociclismo, Karting, Transporte y otras noticias del motor





## Premio ABC “Mejor Coche del Año 2014”

# Nuevo premio para el Seat León

El SEAT León ha sido distinguido con uno de los galardones más prestigiosos del sector de la automoción: el “Premio ABC Mejor Coche del Año 2014”. Así lo han elegido los 34 miembros del jurado, todos ellos periodistas especializados del motor, que han valorado el atractivo diseño, la eficiencia, la tecnología y la óptima relación calidad-precio del nuevo compacto de la marca española. Se trata de una distinción especialmente importante para la compañía, ya que un modelo SEAT no conseguía este premio desde el año 1986 con el SEAT Málaga.



El Seat León sigue cosechando éxitos.

Mikel Palomera, director de SEAT España, ha comentado que “es un honor recibir este prestigioso premio otorgado al nuevo León, un modelo que encarna a la perfección

todos los valores de la marca SEAT por su diseño, carácter y dinamismo. El León es un producto 100% español y nos

sentimos especialmente orgullosos de que los miembros del jurado hayan elegido un modelo hecho en nuestro país,

con la más alta tecnología avalado por el éxito comercial que está teniendo tanto en España como en Europa”.

El nuevo León está desempeñando un papel clave en la construcción del éxito de SEAT y se ha convertido en el segundo pilar de la marca, acompañando al Ibiza. En lo que va de año, SEAT ha entregado más de 80.000 unidades del nuevo León en todo el mundo y las ventas de este modelo en nuestro país crecen más de un 17% respecto al mismo periodo de 2012.

Sin duda, un producto excepcional diseñado, desarrollado y producido en España, en el que SEAT ha invertido 800 millones de euros en su desarrollo y fabricación, y que es el mejor representante de los valores racionales y emocionales de SEAT.

Redacción



**NISSAN**

Innovation that excites

## ANTICIPATE A LO INESPERADO

### NUEVO NISSAN NOTE CON ESCUDO DE PROTECCIÓN INTELIGENTE

Control de ángulo muerto | Alerta de cambio de carril involuntario | Detector de movimiento





**NISSAN Y LA ROJA**  
ILUSIÓN DE SERIE

Con Escudo de Protección Inteligente. La mejor defensa en carretera según Vicente del Bosque.



**SAFETY SHIELD**

**ARIMOTOR Y SUS SUCURSALES**

[www.arimotortf.com](http://www.arimotortf.com)

Consumo mixto: 3,6-4,7 l/100 km. Emisiones de CO<sub>2</sub>: 92-109 g/km.



## La normativa FIA para 2014 lo cambiará todo

# La F1 del futuro

### El motor recupera el protagonismo:

Ferrari se quejaba durante los últimos años de que el motor había perdido protagonismo. De que la gran lucha era entre las aerodinámicas. De hecho, Red Bull ha ganado las últimas temporadas sin tener el motor más potente. Los nuevos V6 turbocomprimidos de 1.6 litros cambiarán la historia vivida con los V8 atmosféricos de 2.4 litros. Ya se produjo un importante cambio cuando pasamos, hace unos años, del V10 al V8. La tecnología del turbo vuelve, después de los años, a la F1 estando en sintonía con la moda en la calle del "dowsizing".

A pesar de que el conjunto del motor, el intercooler, el ERS y el turbo, hacen que los motores, aún con menos capacidad (800cc menos), sean más voluminosos, lo que cambiará sensiblemente el diseño de los nuevos monoplazas. El sonido

también será distinto, siendo bastante raro a la hora de reducir (se nota la bajada del límite de revoluciones a sólo 15.000 rpm) y sin casi apreciar el significativo silbido que hacen los turbos por ejemplo en los coches de rallyes. En total, el motor rendirá uno 600 CV de potencia, pero se espera que el sistema ERS aporte entre 150 y 160 más.

### ERS

La parte de recuperación de energía también se modificará de cara a 2014. Mientras que actualmente el KERS aporta una potencia extra durante 6,67 segundos por vuelta, la próxima temporada el ERS empujará durante 33,3 segundos y el impulso máximo pasa de ser de 60 a 120 kilovatios. Esta será repartida en dos motores distintos, el MGU K (generada con la energía cinética, que es lo que actualmente conocemos como KERS)

se carga mediante la frenada, ayudando al coche a detenerse y que no se recalienten los propios frenos, mientras que el MGU H que se encuentra conectado al turbocompresor para recuperar la energía térmica de desecho que sale por el escape. Dicha energía se transformará en mecánica para evitar el retraso del turbo o acumulada en una batería en forma de energía eléctrica (con la pérdida en el proceso de transformación).

### Fiabilidad y consumo Buscando eficiencia

Vital será también la fiabilidad y los consumos. El primero de ellos debido a que se reduce el número de propulsores permitidos para cada piloto a tan sólo cinco unidades, mientras que este año eran ocho el máximo número de motores que se podían utilizar sin que conllevará una penalización.

En cuanto a los consumos de combustible, se espera que la tecnología híbrida antes mencionada ayude en este sentido ya que a partir de la próxima temporada los tanques sólo podrán llevar 100 kilos de carburante para la carrera. Si te quedas corto, o tu motor consume demasiado, te verás obligado a levantar el ritmo o te quedarás fuera de carrera.

Aunque no acaparen toda la importancia debido al tema de los motores, la aerodinámica seguirá siendo la que marque quién es el monoplaza que mejor se adapta a los diferentes trazados. El elemento que desaparecerá de los diseños será el Beamwing, el alerón trasero inferior (que se coloca a la altura de la luz trasera), mientras que alerón delantero se verá estrechado de los 1,80 metros actuales a sólo 1,65. El morro cambiará ya que tendrá que estar prácticamente a la altura del alerón.

La refrigeración marcará el carácter de los monoplazas ya que obligará a que las tomas de aire aumenten de tamaño, mientras que al pasar de dos salidas de escapes pasaremos a una única, situada en el centro y en un ángulo de 5 grados, el sistema de direccionar los gases hacia el difusor es un elemento del pasado. No habrá por tanto un mayor rendimiento aerodinámico aprovechando este elemento.

Los equipos también estrenarán nuevas reglas en materia de seguridad. Red Bull y FIA desarrollaron conjuntamente una nueva estructura estándar para mejorar la protección contra impactos laterales. Todos los monoplazas deberán de montarla, por lo que las pruebas de choques laterales ya no se realizarán individualmente. El peso mínimo pasa de los 642 kg actuales a los 690 de la próxima temporada, sumado a los motores más pequeños, se espera que los monoplazas sean algo más lentos que en la actualidad.

### Neumáticos

Es un secreto a voces (a pesar de que no se haya hecho oficial) que Pirelli continuará como suministrador de neumáticos para el campeonato del Mundo de Fórmula 1. En un primer momento se habló que la marca milanesa introduciría unas gomas de mayores dimensiones para el eje trasero, sin embargo, esto parece haberse descartado tras hablar con los equipos. Las escuderías deberán recibir los detalles de la estructura del neumático y algunos como Red Bull ya han comenzado a realizar test con ellos.

Concepto	2013	2014
Cilindrada	2,4 litros	1,6 litros
Límite de revoluciones	18.000 RPM	15.000 RPM
Límite gasolina por carrera	Ilimitado	100 kg
Configuración	90° V8	90° V6
Cilindros	8	6
Válvulas	4 por cilindro (32)	4 por cilindro (24)
Escapes	Doble salida	Salida única (de turbina)
Potencia MGU-K (KERS)	Máximo 60 kw	Máximo 120 kw

Importantes cambios que harán de la F1 una nueva competición.

Redacción

Bienvenido a **ecowash**.es  
Tu coche se merece estar en las mejores manos

Ecowash Santa Cruz de Tenerife  
santacruzcentro@ecowash.es | 662 365 440  
www.ecowash.es



- Limpeza Interior
- Limpeza Exterior
- Limpeza de Tapicerías
- Piel y Cuero
- Limpeza de Moqueta
- Limpeza de Techo
- Servicio a Empresas
- Tratamiento de Ozono
- Pulido de Faros

# limpieza (sin agua)

## de vehículos a domicilio



Se presentará en el Salón de Detroit

## Prototipo de crossover compacto Audi

**- Audi presentará un nuevo vehículo compacto de dos puertas en el Salón del Automóvil de Detroit**

Deportivo, compacto y versátil: con estos atributos, el nuevo concept-car de Audi debutará en el Salón del Automóvil de Detroit (NAIAS) que se celebra el próximo mes de enero. Este modelo de dos puertas es un auténtico crossover, apto para todo tipo de carreteras, para la conducción diaria, para el uso recreativo y deportivo, y con una carrocería elevada también para la conducción por caminos.

El prototipo es un desarrollo del lenguaje de diseño de Audi. Con una carrocería tipo "Shooting Brake", combina una serie de elementos visuales de los futuros modelos deportivos de la marca con los rasgos característicos de los Audi allroad. Su longitud es de 4,20 metros, y tiene una pode-

rosa presencia sobre el asfalto, con líneas precisas y superficies geométricas que se combinan para crear formas claras y bien definidas. El resultado es como si el contorno exterior de este vehículo de dos puertas se hubiera modelado partiendo de un

único bloque sólido, desde la parrilla Singleframe y la llamativa línea de cintura hasta el diseño tenso y pronunciado de la parte trasera, con una clara silueta de coupé. Los voladizos son cortos, y el bajo techo, que termina en un mar-

cado pilar C, sigue una línea descendente. Su pronunciada línea de cintura y las grandes llantas de 19 pulgadas acentúan la sensación de energía concentrada.

Este nuevo concept-car es toda una atractiva combina-

ción de forma y función. Las características que lo asocian con los Audi allroad reducen su volumen exterior y subrayan su carácter como vehículo apto para circular fuera del asfalto, mientras que el protector de aluminio de los bajos del vehículo en la parte delantera y en la trasera resaltan su anchura y sirven de protección en los caminos.

Las entradas de aire laterales o las barras verticales de la parrilla Singleframe son rasgos característicos de los modelos e-tron de Audi, y encajan armoniosamente en el diseño general del coche. Los faros dobles y la estructura tipo nido de abeja en la parrilla son una evolución del lenguaje de diseño quattro que Audi presentó en septiembre de este año en el Salón Internacional del Automóvil de Frankfurt.



Un crossover para el asfalto, las pistas, la conducción diaria y el uso recreativo

Redacción

El superdeportivo ligero regresa al mundo de los coupés

## Alfa Romeo 4C, "Auto Trophy 2013"

• El 17,2% de los lectores de la revista alemana *Auto Zeitung* otorgaron el galardón *Auto Trophy* al Alfa Romeo 4C.

• El superdeportivo italiano venció incluso a competidores de mayor precio como el *Aston Martin V8 Vantage*, que obtuvo el 16,6% de los votos y el *Jaguar Type F* que consiguió el 15,8%.

• Las prestaciones del Alfa Romeo 4C garantizan al conductor unas excelentes prestaciones: Menos de 4 kg/CV, 4,5 segundos de 0 a 100 km/h, 137 CV/l y 1,2 g de desaceleración.

Los lectores de la revista alemana "Auto Zeitung" han nombrado al nuevo Alfa Romeo 4C coche ganador, en la categoría de "Sportscars Imported" de la vigésimo sexta edición del "Auto Trophy", con el 17.2% de los votos. El

4C ha vencido en estas votaciones a prestigiosos modelos como el *Aston Martin V8 Vantage*, que ha obtenido el 16,6% de los votos y el *Jaguar Type F* que ha conseguido el 15,8%

"Auto Trophy 2013" es la última puntuación de una cadena de premios que han sido votados por amantes del mundo del motor de todas partes del mundo. Sus prestigiosos galardones internacionales incluyen: "Premio al diseño 2013", otorgado por *AutoBild* (Austria), 'Mejor coche deportivo 2013' según "El Economista" (España) y el título de 'Coche más emocionante 2013' proclamado por "qué coche?" (Gran Bretaña).

Los lectores de "Auto Zeitung" ya habían votado al Alfa Romeo 4C como el "mejor coche ligero" con motivo de la 1ª edición del trofeo de movilidad verde, el pasado mes de agosto.

Diseñado por ingenieros de Alfa Romeo y construido en la planta de Maserati en Módena, el fascinante coupé de dos plazas representa la deportividad esencial que se

encuentra en el ADN de Alfa Romeo. El rendimiento y excelencia técnica combinan un estilo impresionante para obtener el máximo placer de conducción.

El Alfa Romeo 4C es una verdadera máquina que ofrece sus mejores prestaciones en pista, para obtener tiempos en una primera vuelta de 0 a 100 km/h en 4,5 segundos.

Redacción



El Alfa Romeo 4C es un coche de prestaciones extraordinarias, una conducción única y extrema aerodinámica.



## Sumándose al ya amplio equipo pluricampeón

# Pablo Suárez, nuevo Piloto Disa-Copi Sport

Ante cinco rivales a cuál mejor, el aspirante con el número 6 Pablo Suárez se ha convertido hoy sábado en el cuarto piloto del equipo DISA – Copi Sport. El circuito de Maspalomas acogió durante dos jornadas (viernes 6 y sábado 7 de diciembre) la selección final del programa Escuela de Pilotos Tu Club DISA – Copi Sport, que elegiría al nuevo piloto del equipo canario.

20 aspirantes tuvieron que superar un importante número de pruebas teóricas y prácticas, enfocadas a reconocer en la mejor medida posible, el talento actual y potencial de futuro. El primer día, los veinte candidatos se quedaron en cinco, tras los diferentes test que arrojaron una clasificación inicial. Los quince eliminados en el primer corte elogiaron unánimemente el extraordinario trabajo organizativo de DISA y Copi Sport, sintiéndose plenamente satisfechos ya sólo por el hecho de participar.

Con cinco finalistas de más de 300 aspirantes iniciales, quedaba claro que el nivel estaba ya muy alto y cualquiera de ellos podría convertirse en el ganador. Éstos deberían superar pruebas más específicas de conducción, toma de notas, copilotaje y destreza, llevándose para ello toda la mañana del sábado. Contaron con unos instructores/calificadores de lujo, como fueron los copilotos Rogelio Peñate, Vidal Arencibia, David Rivero y Ariday Bonilla, toda vez que tanto Enrique Cruz y Emma Falcón también se unieron a acompañar en los vehículos de prueba a los aspirantes.

Incluso la lluvia no quiso perder protagonismo en este programa deportivo, absolutamente único en nuestro país, haciendo aparición durante una hora. Con ello, el circuito se empapó y permitió a cada aspirante demostrar sus aptitudes sobre agua. A continuación, se secaba rápidamente y no dejó de lucir un radiante sol, típico de Canarias.

A modo de descanso tras la intensa jornada, los aspirantes disfrutaron con la experiencia de copilotaje a bordo del Ford Focus WRC y el Porsche 911 GT3, experimentando las auténticas sensaciones de la alta competición.

Con las pruebas ya pasadas, solamente quedaba la entrevista final con los máximos responsables del equipo, Arístide Bonilla (Director de Marketing de DISA) y Fernando Capdevila (Director Deportivo de Copi Sport). Esta última prueba de fuego evidenció los nervios que portaban los candidatos, conocedores de estar a las puertas de una oportunidad única, que no irreplicable.

Finalmente, se desveló que el ganador fue, en una apretada clasificación, el joven de 21 años Pablo Suárez. Segundo clasificado y reserva quedó Zury Zaray Rico, seguido de Alexis Romero, Eduardo Agúin y Jorge Jiménez.

El programa deportivo Escuela de Pilotos Tu Club DISA – Copi Sport ha sido todo un éxito, tanto de participación como por el excelente nivel que se ha visto en los dos días de selección final, dejando claro que el deporte del motor está más vivo que nunca y cuenta con nuevas generaciones dispuestas a tomar el relevo cuando sea oportuno. Por otro lado, el equipo DISA – Copi Sport seguirá cumpliendo su compromiso con los canarios en 2014, tras confirmarse su presencia un año más en la competición del motor, luchando no sólo por revalidar el máximo de títulos posibles, sino también consolidando el proyecto de lanzamiento de jóvenes promesas.

Redacción



Anuncio del campeón.



Entrevista final.



Prueba de toma de apuntes.



Pablo Suárez es el vencedor.



## El prestigioso galardón alemán se celebra desde 1976

# Audi A3 Sedan, Volante de Oro 2013

Oro para Audi: el nuevo A3 Sedan ha sido el ganador de uno de los más codiciados galardones en la industria automovilística, el Volante de Oro 2013, en la categoría de vehículos de tamaño medio. El nuevo A3 Sedan, candidato a convertirse en el Mejor Coche del Año en Canarias, suma a su lista de reconocimientos un argumento más que lo sitúa como el vehículo perfecto.

Audi mantiene su larga lista de éxitos con esta victoria. Es la vigesimotercera vez que la compañía consigue el Volante de Oro en los 38 años de historia del premio, y ninguna otra marca ha conseguido más triunfos. Este año hubo un total de 49 candidatas al premio, y el ganador ha sido elegido conjuntamente por los lectores de "Auto Bild" y "Bild am Sonntag", junto a un grupo de expertos.

El nuevo Audi A3 Sedán es el primer modelo de la marca con carrocería de tres volúmenes en el segmento de los compactos Premium. Su tecnología, la idoneidad para el uso diario y el confort han convencido tanto a los lectores como al jurado formado por expertos en el sector.

Se trata de un dinámico cuatro puertas que reúne todas las virtudes de la serie A3: un reducido peso gracias a la construcción ligera, motores potentes y altamente eficientes y soluciones de alta tecnología en el ámbito del infotainment y de los sistemas de asistencia al conductor. Su atractivo diseño deportivo y dinámico atrae todas las miradas.

"Auto Bild" y "Bild am Sonntag" organizan este certamen del Volante de Oro anualmente desde 1976, para

premiar a los mejores automóviles nuevos que aparecen en el mercado. Se establecen premios en seis categorías: Coches Pequeños/Compactos,

Coches Medios, Cabriolets/Coupés, Vans, SUVs y los de categoría Superior/Lujo.

El nuevo A3 Sedan con paquete Advance ya está dis-

ponible en la Red de Concessionarios Audi Canarias desde 22.500 con Plan PIVE.

Redacción



Audi mantiene su larga lista de éxitos con esta victoria.

## Acumula dos docenas de premios en un solo año

# El Volkswagen Golf un modelo de éxito

El Volkswagen Golf se ha consolidado como el modelo más exitoso de 2013. Desde su lanzamiento a principios de año, ha recibido 24 prestigiosos premios en todo el mundo, que refuerzan el éxito de la séptima generación de este modelo.

Durante los últimos doce meses, el Golf ha sido elegido Coche del Año en Europa y en el Mundo 2013. Recientemente, el nuevo Golf también ha batido a sus competidores en Japón, convirtiéndose en el primer vehículo importado en los 34 años de historia de este premio en llevarse el triunfo y ser nombrado "Coche del Año 2013-2014 en Japón", con un resultado extraordinario. Otros premios recibidos han sido el "Volante de Oro 2013", el "Auto Trophy", el "Auto der Vernunft" y el "Best Cars



El Golf número 500.000 será entregado un año después de su lanzamiento, sin debutar ni en China ni en Estados Unidos.

of 2013". En total, el Golf suma 24 distinguidos premios que lo reconocen como el mejor coche.

Son muchos los atributos del nuevo Golf que lo han llevado a ser reconocido por tantos premios. El excelente

estándar de seguridad, un diseño claro y limpio, el acabado de alta calidad en el interior y el exterior, y los eficientes

y modernos motores TSI son aspectos muy valorados por el jurado de estos galardones. También han destacado la nueva Plataforma Modular Transversal (MQB) como otra de las fortalezas del Golf.

Durante años, el Golf ha sido el vehículo más vendido en Europa, una condición de la que ha presumido en varios países. De esta forma, ocupa la primera posición en Bélgica, Finlandia, Irlanda, Croacia, Luxemburgo, Noruega, Austria, Suiza y Alemania.

En Canarias, el Golf se sitúa líder en su segmento de forma destacada con cerca de 700 unidades vendidas en 2013. Estas cifras posicionan a la séptima generación como la más exitosa de la historia del Golf.

Redacción



## Reinventando el crossover original

# Presentado el nuevo Qashqai

En un conocido hotel de la capital tinerfeña, se celebró la presentación a la prensa del nuevo modelo de la marca, con la presencia de:

- David Crespiera (Delegado Comercial de Nissan en Canarias)

- Andrés Izquier (Presidente Grupo ARI)

- Fernando González (Director General Nissan Canarias)

- Juan Antonio Herrera (Jefe Ventas Arimotor Tenerife).



### Faros completos de LED

El frontal ofrece una de las más avanzadas tecnologías vistas hasta ahora en el segmento de los crossover. Todas las versiones disponen de luces diurnas de LED pero algunas de las variantes están equipadas con una tecnología mucho más innovadora al disponer de faros completos de LED tanto para las luces cortas como para las largas. De acuerdo con el compromiso de Nissan de proporcionar a sus clientes tecnologías útiles, el uso de faros de LED en lugar de xenón no es, simplemente, una cuestión de moda. Los faros LED emiten una luz más blanca con un 50% menos de energía.

### Conciliación entre diseño y tecnología

Integrar en un coche la tecnología más avanzada supone habitualmente un reto para los diseñadores. No ha sido el caso de los diseñadores del Nuevo Qashqai. Al trabajar codo con codo con los ingenieros, han sido capaces de incorporar la nueva tecnología sin alterar el brillante diseño del coche. Por ejemplo, mientras que la mayoría de fabricantes deben incorporar sus sistemas de radar frontal en unos feos conjuntos montados en el parachoques o en las aberturas de la parrilla delantera, Nissan ha sabido recolocar el radar del Qashqai detrás del parachoques para dar al coche un aspecto más suave.



### Interior: reinventar la manera como viajan las familias

Confort, conectividad y control: Estos son los tres elementos principales que han determinado el diseño y la estructura del habitáculo del nuevo Qashqai. Como el resto del coche, el habitáculo combina innovadoras tecnologías con soluciones de sentido común para los retos diarios. Con más experiencia en el segmento de los crossover que cualquier otro fabricante, Nissan está en la posición ideal para establecer nuevos referentes de practicidad para la nueva generación.

### Todavía más práctico

La versatilidad es otro de los tradicionales puntos fuertes del Qashqai. Ninguna de las áreas del interior se ha dejado de lado en la búsqueda de aumentar la flexibilidad y mejorar la practicidad del habitáculo. El maletero, por ejemplo, tiene una capacidad

de 430 litros con los asientos traseros en su posición habitual, lo que supone un incremento de 20 litros en relación al modelo actual. Esto aleja todavía más al Nuevo Qashqai de sus rivales del segmento C, como el Volkswagen Golf o el Ford Focus, que ofrecen un espacio para equipajes significativamente inferior.

Los pasajeros disponen de más espacio dentro, con más espacio para la cabeza y para las piernas. La mayor anchura proporciona más espacio a la altura de los hombros mientras que el rediseño de la apertura de las puertas ha permitido facilitar el acceso y la salida del habitáculo.

La flexibilidad del espacio de carga ha mejorado también gracias a un portón que ahora abre a una altura 150 mm mayor y a la inclusión de un piso de dos alturas que proporciona flexibilidad y versatilidad al maletero.

Redacción

## Estableciendo referencias en el segmento

La segunda generación del Qashqai establece nuevas referencias en el diseño de crossovers. Tras definir los parámetros del segmento en 2007, Nissan aporta al mismo un nuevo y brillante diseño, una ingeniería avanzada, una tecnología inteligente y una notable atención al detalle.

Completamente nuevo en todos sus aspectos, el nuevo Qashqai es mucho más que una reelaboración de su revolucionario antecesor. La segunda generación del modelo es 20 mm más ancha, 47 mm más larga y 15 mm más baja que el modelo actual. Pese a la reducción de la altura, el espacio para la cabeza en las dos filas de asientos ha aumentado en 10 mm y se mantiene la posición de conducción elevada.

El nuevo Qashqai muestra un nuevo y atractivo diseño con potentes curvas, líneas limpias y sofisticados detalles que incluyen llantas de aleación de hasta 19 pulgadas. Entre los nuevos elementos de diseño destaca la elevada línea del capó y los musculosos pasos de rueda con los que el Qashqai transmite una innegable sensación de dinamismo y robustez.



En la foto de familia los responsables de la marca, que se citan al principio, posan con el nuevo Qashqai en una de las primeras apariciones en España.



## El ix35 de pila de combustible resultó galardonado en Turquía

# Premio Volante Verde para Hyundai

Hyundai Motor ha obtenido con su ix35 de pila de combustible el premio Volante Verde de la mano de la revista Auto Show, la edición turca de la prestigiosa AUTO BILD.

El jurado ha elegido al Hyundai ix35 de pila de combustible por su avanzada tecnología, capacidad y porque este coche representa el futuro. Hyundai Motor es el primer fabricante de automóviles capaz de producir una línea de montaje con cero emisiones de vehículos de pila de combustible, esto significa que los vehículos impulsados por hidrógeno son una realidad y ya están más cerca de los consumidores.

Önder Göker, Director General de Hyundai en Turquía ha declarado que "Este premio demuestra el compromiso de Hyundai con la sostenibilidad

y la tecnología de combustible alternativo. El ix35 ofrece la misma funcionalidad, rendimiento, niveles de seguridad y experiencia de conducción que un ix35 impulsado por

combustión interna, pero emitiendo cero emisiones. Estoy encantado de que los lectores de Auto Show reconozcan los fantásticos beneficios que este vehículo ofrece. Hyundai Mo-

tor comenzó la producción de la pila de combustible en el ix35 a principios de este año y para el año 2015 se desarrollará aun más hasta aumentar la producción en línea en con-

sonancia a la demanda de los consumidores".

El premio Volante Verde se otorga a las principales innovaciones medioambientales.

Redacción



El Hyundai ix35 de pila de combustible ha recibido este año el mayor número de votos tanto de los lectores como del jurado.

## Para celebrar la ocasión la marca lanza el Hyundai Gran i10

# Hyundai alcanza los 5 millones en la India

Hyundai Motor India acaba de celebrar la producción de su coche cinco millones fabricado en la factoría de Chennai desde su inicio en 1998. Con una inversión de 2,7 millones de dólares, el segundo fabricante del país ha completado con éxito 15 años ofreciendo coches de primera clase en el mercado indio.

Con una aportación al PIB del 4% al gobierno de Tamil Nadu, Hyundai Motor India ha contribuido significativamente a la economía de la India desde 1996. Hyundai se ha convertido en el fabricante más querido y de confianza en la India liderando las exportaciones con el 46% de cuota y el 20,3% en el mercado de particulares.

También Hyundai Motor India, a través de su fundación



Shahrukh Khan, el popular actor de cine indio es un gran embajador de Hyundai en la India.

ha puesto en práctica acciones sostenibles y acaba de anunciar la plantación de un millón de árboles como parte de la ini-

ciativa "Go Green". Hasta el momento la marca ya ha plantado 20.000 árboles bajo esta novedosa iniciativa.

Para la ocasión, el Sr. B.S. Seo, consejero delegado de Hyundai Motor India ha declarado que: "El coche cinco

millones es un hito importante y un símbolo del compromiso a largo plazo de Hyundai con el mercado indio. Agradezco a nuestros valiosos clientes, socios, empleados, distribuidores y proveedores todo su apoyo y compromiso. Vamos a seguir centrando nuestros esfuerzos en la industria de la automoción india mediante continuas inversiones en productos de primer nivel mundial".

Con el coche cinco millones puesto en marcha, Hyundai también cumple 15 años de excelencia en el país con su acuerdo a largo plazo con Shahrukh Khan, el popular actor de cine indio. La asociación entre la marca y el actor es una de las más duraderas, siendo Khan un gran embajador de Hyundai en la India.

Redacción



## Presentado el equipo para competir en 2014

# Hyundai Shell World Rally Team

- **Dani Sordo confirmado para el Rally de Montecarlo. Los otros pilotos son Thierry Neuville, Juho Hänninen y Chris Atkinson.**

- **Todos los preparativos listos para el debut del nuevo Hyundai i20 WRC 2014.**

Hyundai Motorsport ha presentado en un evento muy especial en Offenbach (Alemania) a su equipo completo para preparar en el Rally de Montecarlo correspondiente al Campeonato del Mundo FIA de Rally 2014.

Hyundai Motorsport ha fijado metas realistas para la temporada de su debut con el primer objetivo de terminar cada carrera con ambos coches. En cada rally se tratará de acumular conocimientos y datos vitales para fortalecer los cimientos para las próximas temporadas. El equipo es consciente de los retos que supone un WRC pero, sin duda, disfrutarán con el desafío y, si es posible, competir por posiciones de podio durante el año.

"Hemos trabajado tremendamente duro para llegar a donde estamos hoy y presentar nuestro WRC al mundo", explica el director del equipo de Hyundai Motorsport GMBH, Michel Nandan. "En menos de un año, hemos construido y probado un coche nuevo con especificaciones de carrera, el i20 WRC, y establecer un equipo de profesionales en modernas instalaciones. Es un

gran logro, pero sabemos que tenemos mucho que aprender en nuestra primera temporada. Nuestros objetivos para 2014 son realistas: queremos terminar cada rally con ambos coches y construir una base de experiencias e información para poder desarrollar un vehículo con mucho potencial para el futuro. Si todo va bien, vamos a poder competir ocasionalmente por el podio conforme avanza el año".

### Shell patrocinador

La nueva escuadra contará con Shell como patrocinador principal, por lo que la denominación completa del equipo será Hyundai Shell World Rally Team. En el coche se verán en los logos Shell Helix-Ultra, en un acuerdo que durará varios años.

"Shell está encantada de regresar al WRC con Hyundai" dijo Colin Abraham, Vicepresidente de Marketing de Shell (combustibles y lubricantes). "Shell y Hyundai han trabajado estrechamente para ofrecer un producto de alta calidad a los clientes de todo el mundo durante más de ocho años. Aportamos los conocimientos necesarios para hacer del Hyundai i20 WRC un coche importante en su primera temporada".

Thierry Neuville hizo su primera aparición pública con los colores de Hyundai Motorsport, también estuvo presente Juho Hänninen que con-

ducirá el segundo i20 WRC en determinadas carreras. También se anunció que tanto Dani Sordo como Chris Atkinson correrán junto a Thierry Neuville en varios eventos durante la temporada. Para empezar ya se ha confirmado que Sordo lo hará en el Rally de Montecarlo y Atkinson en el Rally de Australia.

"Estoy muy emocionado ante la perspectiva de ayudar a Hyundai Motorsport en el WRC", dijo Thierry Neuville. "Es un honor representar a un fabricante como Hyundai Motor Company y también tener la responsabilidad adicional de liderar al equipo en nuestra primera temporada. Tengo muchas ganas de que llegue el

Rally de Montecarlo. Ya puedo sentir la responsabilidad, motivación y pasión de este equipo, por lo que aunque será un reto complicado, será al mismo tiempo muy positivo".

Juho Hänninen dijo, "Respeto la oportunidad que se me ha dado para unirme a Hyundai Motorsport en su temporada de debut en WRC. Fui el primero en conducir el Hyundai i20 WRC en mayo, así que siento este proyecto muy cercano además de tener una gran relación con el equipo. Tengo muchas ganas de competir en el Rally de Suecia y continuar con nuestra línea de aprendizaje".

Dani Sordo, por su parte, comentó que: "Estoy muy feliz de ser parte de este emocionante proyecto. Puede que sea un equipo joven pero hay un nivel muy alto de profesionalismo y experiencia. Tengo muchas ganas de aportar mi experiencia de todos estos años en WRC en el debut del equipo esta temporada y en el Rally de Montecarlo como primera prueba".

"Es un placer ser parte de Hyundai Motorsport esta temporada y haber tenido la oportunidad de contribuir en el desarrollo del i20 WRC", dijo Chris Atkinson.



El contrato de patrocinio, Shell Helix-Ultra, será por varios años.



Todo listo para participar en una temporada que promete muchas emociones.

Redacción

amer**A**uto  
can**A**rias

Taller multimarca de mecánica y electricidad del automóvil

Ctra. Gral. del Sur Km 7,5; Autolavado, Nave 2  
38108 Barranco Grande; S/C de Tfe.

Telf. y Fax: 922 61 53 39; [amerautocanarias@hotmail.com](mailto:amerautocanarias@hotmail.com)

**Servicio Rápido, Mantenimiento Revisiones, Pre-ITV**

## TRASLADO a NUEVO LOCAL





# PASATIEMPOS

## 6 Errores



Al copiar la foto se cometieron 6 errores

# SUDOKUS

## SENCILLO

			3	1			2	8
	4	5					9	
	3			8				7
3				5	1	2		
9								5
		2	9	7				4
4				3			1	
	2					8	5	
1	8			9	6			

## MEDIO

3	5		8			6		
2					4			
		9	2				8	7
		1			8			5
	4						9	
9			7			4		
5	2				3	8		
			5					2
		6			7		1	3

## DIFICIL

2	1	3					7	
		9				2		
	7	8	4					6
	9			8				
7		2		4		6		3
				7			5	
9					6	8	7	
			5			4		
		7				5	6	9



# MULTISERVICAR

## Tenerife



# Taller multimarca de carrocería del automóvil

Subida al Mayorazgo, 4-A; 38110 S/C de Tenerife; Telf. 922 882 783; Fax. 922 882 835



# EL ÚNICO CONCESIONARIO OFICIAL RENAULT - DACIA DE TENERIFE, AHORA, SON DOS.



Vayas donde vayas, el único concesionario oficial Renault y Dacia de la Isla siempre estará cerca de ti, porque el nuevo concesionario de **Motor Arisa** tiene **dos amplias e innovadoras instalaciones** con los mejores equipos de expertos para todo lo que necesites:

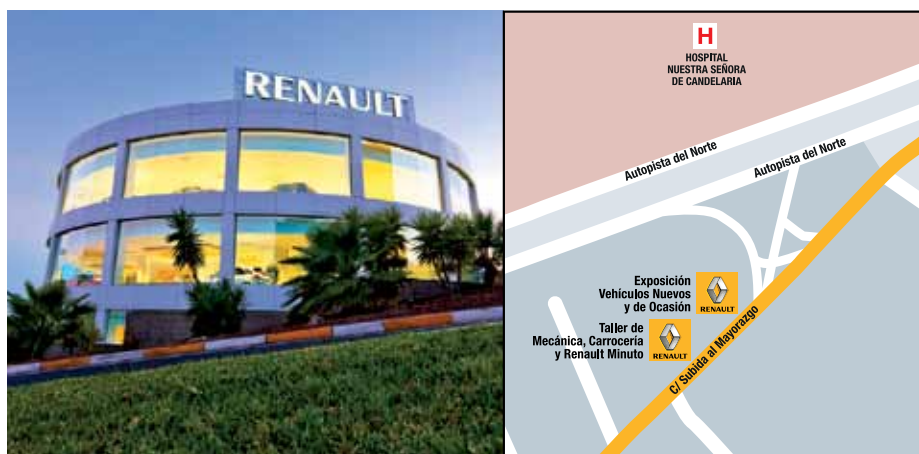
**VEHÍCULOS NUEVOS • VEHÍCULOS DE OCASIÓN • GAMA ELÉCTRICOS RENAULT Z.E.  
SERVICIO COMPLETO DE MECÁNICA Y CARROCERÍA • RENAULT MINUTO**



**Motor Arisa**

[www.motorarisa.com](http://www.motorarisa.com)

Síguenos en Facebook en:  **Renault Motor Arisa**



## EL MAYORAZGO

SUBIDA AL MAYORAZGO, 37. 38110 - SANTA CRUZ  
TEL. 922 204 235



## SAN ISIDRO

C/ CHO PORTADA, 12. 38611 - SAN ISIDRO  
TEL. 922 979 070